

Zeitschrift: Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

Herausgeber: Schweizerischer Traktorverband

Band: 17 (1955)

Heft: 1

Rubrik: Verbandsmitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Der 27. Internationale Salon der landw. Maschine

wird vom 1. bis 6. März 1955 in Paris im Ausstellungspark an der Porte de Versailles abgehalten werden, gleichzeitig mit dem 64. allgemeinen landwirtschaftlichen Wettbewerb.

Als Jahrestreffpunkt von Männern und Technikern der landwirtschaftlichen Ausrüstung wird der Salon auch im nächsten Jahr in den französischen und ausländischen Fachkreisen, in denen sein Ruf seit seiner Gründung immer weiter stieg, stärkstes Interesse erwecken.

Die auf 100 000 Quadratmeter Ausstellungsfläche vorgeführten über 1500 Materialmarken, davon 233 aus den wichtigsten ausländischen Erzeugungsländern, werden Paris während 6 Tagen zum «Weltmarkt der landwirtschaftlichen Maschinerie» machen.

Unter Zugrundelegung der Statistiken des letzten Salons (226 000 Besucher) werden 300 000 französische Landwirte und eine grosse Zahl ausländischer Käufer auf der Veranstaltung des Jahres 1955 erwartet. Eine einfache Anfrage an die unten angegebene Adresse genügt, um alle Unterlagen in bezug auf die Teilnahmebedingungen zu erhalten.

Alle Auskünfte erteilt die Union der Aussteller landwirtschaftlicher Maschinen und Werkzeuge, 95, rue St-Lazare, Paris (9e), Telephon: TRI 97—24.

Verbandsmitteilungen

Beleuchtung der Milchkarren

Ein aufmerksamer Leser aus dem Kanton Freiburg macht uns auf die grossen Gefahren aufmerksam, denen die Führer von unbeleuchteten Pferde- und Handmilchkarren besonders während der Wintermonate ausgesetzt sind. Er verweist auf zwei Verkehrsunfälle, die sich in seiner Gegend in diesem Zusammenhang ereignet haben. Er macht die Anregung, die Milch- oder Käsereigenossenschaften möchten sog. Scotchlite-Platten kaufen und sie den Besitzern von pferde- oder handgezogenen Milchkarren gratis abgeben.

Wir danken für diese Anregung und bitten unsere Leser, diese in ihren Milch- oder Käsereigenossenschaften zu propagieren. Bekanntlich sind die reflektierenden Platten bei den landw. Genossenschaften oder direkt beim V.O.L.G. in Winterthur erhältlich. Die Redaktion.

Das Traktormarken-Verzeichnis

das wir in der Nr. 12/54 veröffentlichten ist auf allgemeines Interesse gestossen. Wir haben uns daher entschlossen, einen Separatdruck erstellen zu lassen. Er ist beim Zentralsekretariat des Schweiz Traktorverbandes in Brugg zu folgenden Ansätzen erhältlich:

1	Exemplar	Fr. 1.50	} je Exemplar inkl. Porto und Verpackung
2—10	Exemplare	Fr. 1.40	
11—20	Exemplare	Fr. 1.30	
21—50	Exemplare	Fr. 1.20	
51—100	Exemplare	Fr. 1.10	

Kleinere Bestellungen gibt man am einfachsten gegen Vorausbezahlung des entsprechenden Betrages auf. (Postcheckkonto VIII 32608 (Zürich), Schweiz. Traktorverband, Brugg.)

Für Bestellungen ab 20 Exemplaren erstellen wir eine Faktura.

Die Redaktion.